

# Preface

The Journal of Counselling Profession is published by The Hong Kong Professional Counselling Association (HKPCA). It is a journal devoted to the extension of knowledge and promotion of communication in the very broad field of counselling.

The journal is dedicated to publishing manuscripts concerned with research, theory development, current professional and scientific issues, new techniques or innovative programmes and practices. All copyrights belong to the HKPCA. No graphics, tables or passages can be reproduced without prior permission. Manuscripts should be prepared and submitted according to the "Guidelines for Authors".

Preamble and background: The Asian Journal of Counselling, co-published by the Hong Kong Institute of Educational Research (HKIER) and the Hong Kong Professional Counselling Association (HKPCA) has already been published for over twenty years since 1992. Hyperlink as below:

http://hkier.fed.cuhk.edu.hk/journal/?page\_id=295

It is the only bilingual academic journal related to the counselling profession published in Hong Kong. In order to inherit the spirit and rich experience of the Asian Journal of Counselling and at the same time to echo the growing diversified needs of the ever-changing society, we will publish a new journal named "Journal of Counselling Profession 專業輔導期刊" so that contemporary issues and global perspectives of counselling profession can be better addressed.

#### Our Aim:

The aim of the Journal of Counselling Profession is to publish work that sets trends and provokes fresh thought and innovation in the practice and understanding of counselling, psychotherapy and career guidance. The journal seeks to promote the integration of worldwide counselling theory and practice in the 21st century, communicate, enrich and advance theory, research, policy and practice in these fields. We target to move toward a higher level of scholarship, and to make a stronger impact on the development of counselling in Hong Kong, the Chinese mainland, as well as other Chinese communities in Asia and around the world. In this 21st century, we need to maintain and improve the scholarly quality of this Journal, and at the same time make it an informative, relevant, and useful resource for all those who are involved in the counselling profession. Without a pool of potential authors and scholars, who contribute articles to the Journal, we would not be able to meet these challenges. Therefore, your active participation is much welcome and appreciated.

# **Our Objective:**

We target to publish the journal 2 times a year. The Journal of Counselling Profession publishes original, full-length articles in any area of counselling and psychotherapy research: theoretical papers, experimental studies, single case studies, evaluative reviews of literature, and methodological developments (e.g., novel experimental and recording procedures and statistical analyses). The journal covers areas of counselling activities (including assessment, interventions, consultation, supervision, training, prevention, and psychological education), individual and group counselling, career development and vocational counselling, cross-cultural and multicultural counselling, and issues of ethics and values related to counselling. Both quantitative and qualitative methods are appropriate.

# Who can be the contributor?

HKPCA is open to all counselling professionals worldwide to be our paper contributors. Articles submitted for publication will be reviewed double-blinded and anonymously by at least 2-3 invited reviewers or members of the editorial board within three months. Final decisions regarding publication are made by the Editor based on the recommendations by the reviewers. Applicants will be informed personally by the Journal publish committee for the progress.



The Chief Editor

Publisher: The Hong Kong Professional Counselling Association

Official website: www.hkpca.org.hk Contact Email: enquiry@hkpca.org.hk

# Editorial Board

# **Editor**

# Dr. Fung Lai Chu Annis

City University of Hong Kong

# **Editorial Board members: (in alphabetical order)**

# Dr. Chiu Yu Lung Marcus

City University of Hong Kong

# Dr. Fung Suk Chun Pat

The Education University of Hong Kong

# Dr. Lam Yeung Kit Sum Syrine

The Hong Kong Polytechnic University

# **Prof. Ng Yat Nam Petrus**

Hong Kong Baptist University

#### Dr. Tam Chung Ngok Isaac

The Hong Kong University of Science and Technology (Retired)

#### Prof. Tse Shu Ki Samson

The University of Hong Kong

# Dr. Wat Wai Ho Benjamin

The Bethel Bible Seminary, Hong Kong

#### Dr. Yuen Man Tak

The University of Hong Kong

# Advisory board members: (in alphabetical order)

#### Prof. Lawrence H. Gerstein

Ball State University, USA

# Dr. Kwan Kwong Liem Karl

University of Missouri-Columbia, USA

# Prof. Ma Lai Chong Joyce

The Chinese University of Hong Kong

# Dr. Ng Siu Man

The University of Hong Kong

# Prof. Wang Li Fei

National Taiwan Normal University, China Taiwan

# Prof. Wong Fu Keung Daniel

The University of Hong Kong

# Table of Content

1.	The Turf War: Recognizing and Regulating Counsellors in the U.S. and Hong Kong Prof. Lawrence H. Gerstein	1
2.	Knowledge of Counselling and Attitudes toward Seeking Counselling Help in Hong Kong Prof. Tse Shu Ki Samson, Dr. Fung Lai Chu Annis, Dr. Tsoi Wing See Emily, Ms. Chan Hoi Lee Hallie, Ms. Lo Wann Ka Iris	15
3.	生態合作取向之WISER三級輔導工作模式 王麗斐教授、趙容嬋女士	27
4.	A Preliminary Investigation of Vicarious Traumatisation among Forensic Medical Examiners of Sexual Assault Ms. Sarah Rostron, Dr. Brett Furlonger	37
5.	The relationship of Personality Traits, Religiosity, and Suicidal Ideation among Protestants in Hong Kong Dr. Ng Ching Wah Vivian	49
6.	中國心理諮詢督導的現狀與挑戰 張宇迪博士生、賈曉明教授、段昌明教授	59